

**APPENDIX OF FORMS  
FORM 69.1B**

**NOTICE OF MOTION FOR  
A HABEAS CORPUS ORDER**

*(Court, Court File Number, Style of Proceeding)*

**NOTICE OF MOTION FOR  
A HABEAS CORPUS ORDER  
(FORM 69.1B)**

TO:

This notice relates to the custody or detention of ..... *(name of person)*.

..... *(name of applicant)* will apply to the court at ..... *(specific location)*, on the ..... day of ....., 20 ....., at ..... *(time)* for an order that ..... *(state the precise order sought and the grounds to be argued, including a reference to any statutory provision or rule to be relied on)*.

Upon the hearing of the motion the following affidavits or other documentary evidence will be presented: *(list the documentary evidence to be used at the hearing of the motion)*.

If you wish to present to the court affidavit or other documentary evidence to support your position, you must serve a copy of such evidence on the applicant's solicitor *(or the applicant, where the applicant is not represented by a solicitor)* at the address given below and bring the evidence with you to the hearing.

If you fail to attend the hearing of the motion, AN ORDER MAY BE MADE IN YOUR ABSENCE.

You are advised that:

- (a) you are entitled to issue documents and present evidence at the hearing in English or French or both;
- (b) the applicant intends to proceed in the ..... language; and

**FORMULAIRE  
FORMULE 69.1B**

**AVIS DE MOTION SOLLICITANT  
UNE ORDONNANCE D'HABEAS CORPUS**

*(Cour; N° du dossier; Intitulé de l'instance)*

**AVIS DE MOTION SOLLICITANT  
UNE ORDONNANCE D'HABEAS CORPUS  
(FORMULE 69.1B)**

DESTINATAIRE :

Le présent avis a trait à la garde ou à la détention de ..... *(nom de la personne)*.

..... *(nom du requérant)* demandera à la cour à ..... *(précisez le lieu)*, le ..... 20 ....., à ..... h ....., d'ordonner : *(Énoncez l'ordonnance sollicitée et les moyens à discuter, y compris les renvois aux dispositions législatives ou aux règles invoquées.)*

Les affidavits et les autres preuves littérales énumérés ci-dessous seront présentés à l'audition de la motion : *(Énumérez les preuves littérales qui seront utilisées à l'audition de la motion.)*

Si vous souhaitez présenter à la cour des affidavits ou autres preuves littérales à l'appui de votre position, vous devrez en signifier copie à l'avocat du requérant *(ou au requérant, si le requérant n'est pas représenté par un avocat)* à l'adresse indiquée ci-après et apporter cette preuve avec vous à l'audience.

Si vous ne comparez pas à l'audition de la motion, UNE ORDONNANCE POURRA ÊTRE RENDUE EN VOTRE ABSENCE.

Sachez que :

- a) à l'audience, vous avez le droit de produire des documents et de présenter votre preuve en français, en anglais ou dans les deux langues;
- b) le requérant entend employer la langue .....

Form / Formule 69.1B

(c) if you intend to proceed in or present evidence in the other official language, an interpreter may be required and you must so advise the clerk at least 7 days before the hearing.

c) si vous entendez employer l'autre langue officielle ou présenter votre preuve dans cette autre langue, les services d'un interprète pourront être requis et vous devrez en aviser le greffier au moins 7 jours avant l'audience.

DATED at . . . . ., this . . . . .day  
of . . . . ., 20 . . . . .

FAIT à . . . . ., le . . . . .  
20 . . . . .

. . . . .  
Solicitor for applicant (or applicant,  
where not represented by a solicitor)

. . . . .  
Avocat du requérant (ou requérant,  
si le requérant n'est pas représenté par un avocat)

Name of solicitor: . . . . .  
Name of solicitor's firm (if applicable): . . . . .  
Address for service: . . . . .  
E-mail address (if any): . . . . .  
Telephone number: . . . . .  
Fax number (if any): . . . . .

Nom de l'avocat : . . . . .  
Raison sociale (s'il y a lieu) : . . . . .  
Adresse aux fins de signification : . . . . .  
Adresse électronique (le cas échéant) : . . . . .  
Numéro de téléphone : . . . . .  
Numéro de télécopieur (le cas échéant) : . . . . .

or, where the applicant is not represented by a solicitor:

ou, si le requérant n'est pas représenté par un avocat :

Name of applicant: . . . . .  
Address for service: . . . . .  
E-mail address (if any): . . . . .  
Telephone number: . . . . .  
Fax number (if any): . . . . .

Nom du requérant : . . . . .  
Adresse aux fins de signification : . . . . .  
Adresse électronique (le cas échéant) : . . . . .  
Numéro de téléphone : . . . . .  
Numéro de télécopieur (le cas échéant) : . . . . .

2012-51

2012-51